





## Inhaltsverzeichnis

00 -	00 - Technische Daten 1						
	1	Sicherheitshinweise	1				
	1.1	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Hochvoltsystem	1				
	1.2	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten in der Nähe von Hochvoltkomponenten	2				
	1.3	Sicherheitsmaßnahmen bei Probefahrt mit Prüf- und Messgeräten	2				
	1.4	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten am Kühlsystem	2				
	1.5	Sicherheitsmaßnahmen beim An- und Abschleppen	2				
	2	Reparaturhinweise	3				
	2.1	Sauberkeitsregeln	3				
	2.2	Allgemeine Reparaturhinweise	3				
	2.3	Kontaktkorrosion	4				
	2.4	Dichtungen, Dichtringe	4				
	2.5	Schrauben, Muttern	4				
	2.6	Leitungsverlegung und -befestigung	5				
	3	Gefährdungseinstufung des Hochvoltsystems	6				
93 -	Flektı	roantrieb	13				
<b>J</b> O -							
	1	Hochvoltkomponenten	13				
	1.1	Einbauorteübersicht - Hochvoltkomponenten	13				
	2	Warnaufkleber	16				
	2.1	Warnaufkleber prüfen	16				
	3	Hochvoltbatterie-Einheit	19				
	3.1	Einbauorteübersicht - Hochvoltbatterie	19				
	3.2	Montageübersicht - eingebaute Hochvoltbatterie	22				
	3.3 3.4	Sichtprüfung der Hochvoltbatterie 1 AX2	36				
	3.5	Diagnose der Hochvoltbatterie 1 AX2	36 37				
	3.6	Lecksuche Hochvoltbatterie	37				
	3.7	Hochvoltbatterie 1 AX2 aus- und einbauen	38				
	3.8	Hochvoltbatterie 1 AX2 anheben	47				
	3.9	Hochvoltbatterie 1 AX2 öffnen	53				
	3.10	Hochvoltbatterie 1 AX2 verschließen	59				
	3.11	Spannungs- und Isolationsmessung	65				
	3.12	Stromkreis unterbrechen	69				
	3.13	DC-Steckeraufnahme an Hochvoltbatterie 1 AX2 aus- und einbauen	70				
	3.14	Schaltkasten der Hochvoltbatterie SX6 aus- und einbauen	73				
	3.15	Steuergerät für Ladespannung der Hochvoltbatterie J966 aus- und einbauen	76				
	3.16	Serviceklappe aus- und einbauen	78				
	3.17	Steuergerät für Batterieregelung J840 aus- und einbauen	83				
	3.18	Steckeraufnahme für Traktionsnetzstecker aus- und einbauen	85				
	3.19	Kondensator entladen und laden	88				
	3.20 3.21	Batteriemodule laden und entladen	89				
	3.21	Hochvoltbatterie 1 AX2 Leitungssatz aus- und einbauen	90 96				
	4	Leistungs- und Steuerelektronik für Elektroantrieb	181				
	4.1 4.2	Montageübersicht - Leistungs- und Steuerelektronik für Elektroantrieb	181 183				
	4.2 4.3	Leistungs- und Steuerelektronik für Elektroantrieb aus- und einbauen	188				
	5 5 1	Fahrmotor für Elektroantrieb	191				
	5.1 5.2	Allgemeine Beschreibung - Fahrmotor für Elektroantrieb	191 191				
	5.2 5.3	Montageübersicht - Fahrmotor für Elektroantrieb	193				
	J.J	montageapersionit rendestatze	193				

# e-Crafter 2019 ➤, e-TGE 2019 ➤ Elektromotor (270, LS2) - Ausgabe 06.2021

5.4	Pendelstütze aus- und einbauen	194
5.5	Drehstromantrieb VX54 aus- und einbauen	196
5.6 5.7	Drehstromantrieb VX54 ersetzen	207 207
5. <i>1</i> 5.8	Geber für Temperatur des Fahrmotors G712 aus- und einbauen	207
5.6 5.9	Geber 1 für Rotorposition des Fahrmotors G712 aus- und einbauen	200
5.10	Motorlager aus- und einbauen	215
5.11	Motorträger aus- und einbauen	217
5.12	Transport des Drehstromantrieb VX54	218
6	Motorsteuergerät	220
6.1	Montageübersicht - Motorsteuergerät	220
6.2	Motorsteuergerät J623 aus- und einbauen	220
6.3	Halter für Motorsteuergerät J623 aus- und einbauen	221
7	Hochvoltleitungen	222
7.1	Allgemeine Beschreibung - Hochvoltleitungen	222
7.2	Einbauorteübersicht - Hochvoltleitungen	222
7.3	Kennzeichnung Hochvoltleitungen	223
7.4	Hochvoltleitung für Hochvolt-Batterieladegerät P25 aus- und einbauen	224
7.5	Hochvoltleitungssatz für Hochvoltbatterie aus- und einbauen	225
7.6	Hochvoltleitungssatz für Fahrmotor aus- und einbauen	
7.7	Hochvoltleitung für Hochvoltheizung (PTC) P11 aus- und einbauen	
7.8	Hochvoltleitung für elektrischen Klimakompressor aus- und einbauen	
8	Potenzialausgleichsleitungen	
8.1	Einbauorteübersicht - Potenzialausgleichsleitungen	236
8.2	Potenzialausgleichsleitungen aus- und einbauen	238
9	Spannungsfreiheit des Hochvoltsystems herstellen	250
10	Wiederinbetriebnahme des Hochvoltsystems	253
11	Ladesteckdose	254
11.1	Montageübersicht - Ladesteckdose	254
11.2	Abdichtung B-Säule unten für Hochvoltleitungen aus- und einbauen	255
11.3	Ladesteckdose 1 für Hochvoltbatterieladung UX4 aus- und einbauen	256
11.4	Montageübersicht - Taster für Sofortladen	260
11.5	Tastermodul für Batterieladung EX32 inklusive Taster für Sofortladen E766 aus- und einbauen	261
40		
12	Ladegerät für Hochvoltbatterie	264
12.1 12.2	Montageübersicht - Ladegerät für Hochvoltbatterie	264 265
	Ladegerät 1 für Hochvoltbatterie AX4 aus- und einbauen	
13	Fahrgeräusch/Motorgeräusch	270
13.1	Halter für Aktuator 1 für Motorgeräuscherzeugung R257 aus- und einbauen	270
14	Gasbetätigung	272
14.1	Montageübersicht - Gaspedalmodul	272
14.2	Gaspedalmodul GX2 aus- und einbauen	272
15	Kühlsystem Hochvolt	275
15.1	Einbauorteübersicht - Kühlkomponenten Hochvoltsystem	275
15.2	Anschlussplan für Kühlmittelschläuche	276
15.3	Kühlsystem auf Dichtigkeit prüfen	278
15.4	Kühlmittel ablassen und auffüllen	280
15.5	Pumpe vor Leistungs- und Steuerelektronik für Elektroantrieb V508 aus- und einbauen	287
15.6	Temperaturgeber nach Fahrmotor für Elektroantrieb G788 aus- und einbauen	289
15.7	Kühlmitteltemperaturgeber am Kühlerausgang G83 aus- und einbauen	291
15.8 15.9	Montageübersicht - Lüfterzarge und Kühlerlüfter	292 293
15.9	Lüfterzarge mit Kühlerlüfter aus- und einbauen	293 294
	Kühler aus- und einbauen	294 295
15.11	Numer aus- und embadem	∠90

# e-Crafter 2019 ➤, e-TGE 2019 ➤ Elektromotor (270, LS2) - Ausgabe 06.2021

15.12	Kühlerlüfter V7 aus- und einbauen	299
15.13	Thermostat aus- und einbauen	300
15.14	Montageübersicht - Kühlmittelausgleichsbehälter	302
15.15	Kühlmittelausgleichsbehälter aus- und einbauen	303
15.16	Temperaturgeber nach Wärmetauscher G787 aus- und einbauen	305
15.17	Adapterrahmen aus- und einbauen	306

#### 1 - Hochvoltbatterie 1 -AX2-

- → Montageübersicht ⇒
  Seite 22
- □ aus- und einbauen <u>⇒</u> Seite 38

# 2 - Ladesteckdose 1 für Hochvoltbatterieladung -UX4-

- Montageübersicht ⇒ Seite 254
- □ aus- und einbauen ⇒Seite 256

#### 3 - Drehstromantrieb -VX54-

Folgende Bauteile sind im Drehstromantrieb -VX54- integriert:

- ◆ Fahrmotor für Elektroantrieb -V141-,
- ◆ Geber für Temperatur des Fahrmotors -G712 ⇒ Seite 208 ,
- ◆ Geber 1 für Rotorposition des Fahrmotors -G713 ⇒ Seite 211 .
  - Montageübersicht <u>⇒</u> <u>Seite 191</u>
  - □ aus- und einbauen ⇒ Seite 196

#### 4 - Elektrischer Klimakompressor -V470-

- □ aus- und einbauen
   ⇒ Rep.-Gr. 87; Klimaanlage; Klimakompressor; Klimakompressor aus- und einbauen
- □ vom Halter ab- und anbauen ⇒ Rep.-Gr. 87; Klimaanlage; Klimakompressor; Klimakompressor vom Halter ab- und anbauen

#### 5 - Ladegerät 1 für Hochvoltbatterie -AX4-

- ☐ mit Steuergerät für Hochvolt-Batterieladegerät -J1050-
- ☐ Montageübersicht ⇒ Seite 264
- ☐ aus- und einbauen ⇒ Seite 265

#### 6 - Hochvoltheizung (PTC) -Z115-

aus- und einbauen ⇒ Heizung, Klimaanlage; Rep.-Gr. 87; Kühlmittelkreislauf; Hochvoltheizung (PTC) -Z115-/Steuergerät für Hochvoltheizung (PTC) -J848- aus- und einbauen

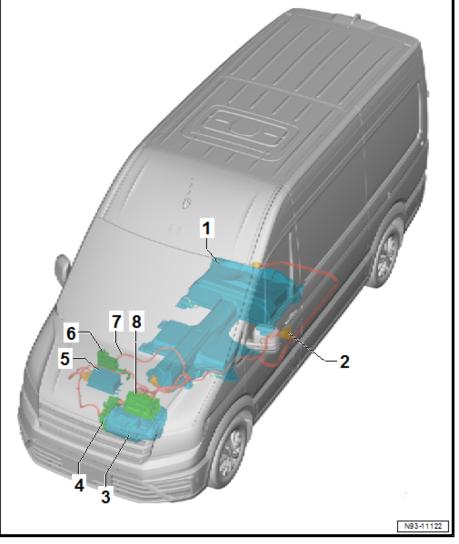
#### 7 - Hochvoltleitungen

- ☐ Einbauorteübersicht ⇒ Seite 222
- □ aus- und einbauen ⇒ Seite 222

#### 8 - Leistungs- und Steuerelektronik für Elektroantrieb -JX1-

Folgende Bauteile sind in der Leistungs- und Steuerelektronik für Elektroantrieb -JX1- integriert:

- Šteuergerät für Elektroantrieb -J841-,
- Zwischenkreiskondensator 1 -C25-,
- Spannungswandler -A19-,
- Wechselrichter f
  ür Fahrmotor -A37-,
- Sicherung für Klimakompressor -S355-



### 00 - Batteriemodul 0 -J1068-□ 12er-Master

■ aus- und einbauen ⇒ Seite 96

#### 01 - Batteriemodul 1 -J991-

- ☐ 6er-Slave
- □ aus- und einbauen ⇒ Seite 99

#### 02 - Batteriemodul 2 -J992-

- □ 6er-Slave
- □ aus- und einbauen ⇒ Seite 104

#### 03 - Batteriemodul 3 -J993-

- □ 6er-Slave
- aus- und einbauen ⇒ Seite 109

#### 04 - Batteriemodul 4 -J994-

- ☐ 6er-Slave
- □ aus- und einbauen ⇒ Seite 109

#### 05 - Batteriemodul 5 -J995-

- ☐ 12er-Master
- □ aus- und einbauen ⇒ Seite 110

#### 06 - Batteriemodul 6 -J996-

- ☐ 12er-Slave
- □ aus- und einbauen ⇒ Seite 113

#### 07 - Batteriemodul 7 -J997-

- ☐ 6er-Slave
- ☐ aus- und einbauen ⇒ Seite 115

#### 08 - Batteriemodul 8 -J998-

- ☐ 6er-Slave
- □ aus- und einbauen ⇒ Seite 116

#### 09 - Batteriemodul 9 -J999-

- ☐ 12er-Master
- □ aus- und einbauen ⇒ Seite 116

#### 10 - Batteriemodul 10 -J1000-

- □ 6er-Slave
- □ aus- und einbauen ⇒ Seite 118

#### 11 - Batteriemodul 11 -J1001-

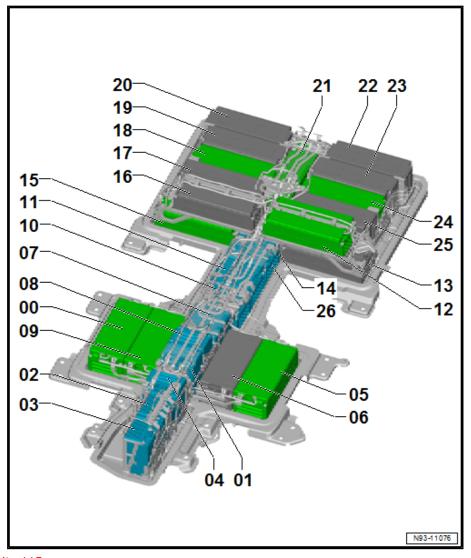
- □ 6er-Slave
- □ aus- und einbauen ⇒ Seite 122

#### 12 - Batteriemodul 12 -J1002-

- ☐ 12er-Master
- □ aus- und einbauen ⇒ Seite 126

#### 13 - Batteriemodul 13 -J1045-

☐ 12er-Slave



### 1 - Schrauben

- nach Demontage erset-
- 8 Stück
- ☐ M6 x 89,5
- □ 8 Nm +180°

#### 2 - Schrauben

- nach Demontage ersetzen
- 8 Stück
- ☐ M6 x 91
- □ 8 Nm +180°

#### 3 - Schrauben

- ☐ nach Demontage ersetzen
- ☐ 4 Stück
- ☐ M6 x 185
- □ 8 Nm +270°

#### 4 - Schrauben

- nach Demontage ersetzen
- ☐ 2 Stück
- □ M6 x 91
- □ 8 Nm +180°

#### 5 - Schrauben

- □ nach Demontage ersetzen
- 2 Stück
- ☐ M6 x 10
- □ 8 Nm +45°

#### 6 - Schrauben

- nach Demontage ersetzen
- □ 4 Stück
- ☐ M6 x 22
- □ 8 Nm +45°

#### 7 - Schrauben

- nach Demontage ersetzen
- ☐ 12 Stück
- ☐ M6 x 95
- □ 8 Nm +180°

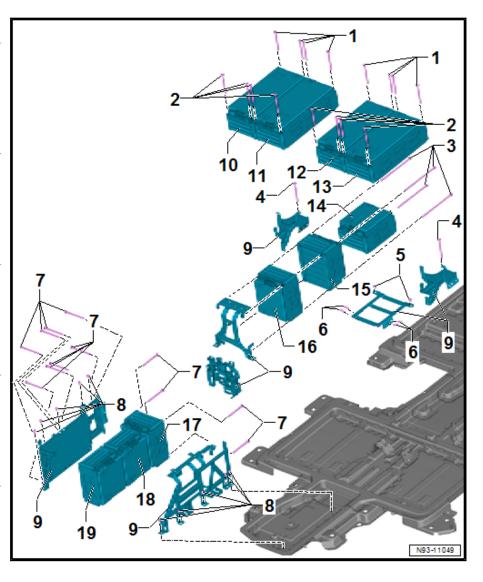
#### 8 - Schrauben

- □ nach Demontage ersetzen
- ☐ 10 Stück
- ☐ M6 x 10
- □ 8 Nm +45°

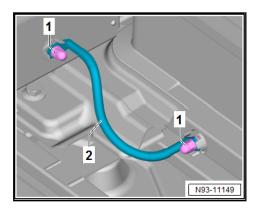
#### 9 - Halter

☐ 7 Stück

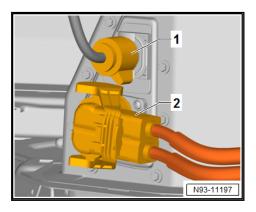
#### 10 - Batteriemodul 0 -J1068-



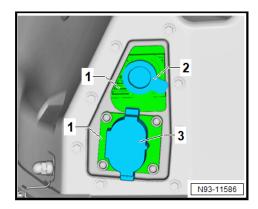
Mutter -1- an der Hochvoltbatterie 1 -AX2- abschrauben.



- Potenzialausgleichsleitung -2- an der Hochvoltbatterie hinten abnehmen.
- Elektrische Steckverbindung -1- an der Vorderseite Hochvoltbatterie 1 -AX2- trennen.



Elektrische Steckverbindung -2- trennen.



Die elektrische Steckverbindung der Hochvoltbatterie 1 -AX2-kann in 2 Varianten ausgeführt sein.